



¡LO APRECIAMOS!

DOMINGO, 28 DE SEPTIEMBRE DE 2025

9^{am} a 2^{pm}

10.º ANIVERSARIO

535 JACOBY STREET, SAN RAFAEL

ÚNASE A NOSOTROS PARA EL DÍA DE AGRADECIMIENTO AL CLIENTE

¡MÚSICA EXTRAORDINARIA HECHA DE BASURA!



ORQUESTA DE RECICLADOS DE CATEURA

¡Estamos felices de dar la bienvenida a la Orquesta de Instrumentos Reciclados de Cateura que se presentará nuestro próximo Día de Agradecimiento al Cliente! Con instrumentos hechos a mano, creados de materiales desechados como latas de aceite y tapas de botellas, estos talentosos jóvenes músicos transforman la basura en música hermosa.

Nacida del vertedero más grande de Paraguay, la orquesta fue fundada por el ingeniero ambiental Favio Chávez, quien vió una oportunidad para inspirar cambios a través del reciclaje y la música. Su historia ganó atención mundial gracias al galardonado documental de 2015 Landfill Harmonic, que muestra cómo la creatividad y la resiliencia pueden prosperar incluso en los entornos más desafiantes.

En MSS nos sentimos honrados de presentar a un grupo cuya creatividad refleja el poder de dar nueva vida a los materiales desechados.

EL MUNDO NOS ENVÍA BASURA. NOSOTROS DEVOLVEMOS MÚSICA.

- Favio Chávez

MÁS INFORMACIÓN

Visite la Orquesta:
recycledorchestracateura.com

Vea la película:
landfillharmonicmovie.com

- Un agradecimiento especial a E3 (e3educate.org) por facilitar esta actuación y promover el trabajo inspirador de la Orquesta de instrumentos reciclados de Cateura..



¡NUEVO!

CONCIERTO DE LA ORQUESTA RECICLADA

Disfrute de música hermosa interpretada con instrumentos hechos a mano de materiales desechados.

11:30^{am} a 12:15^{pm}



ENTREGA GRATUITA DE ABONO

Obtenga 64 galones de abono (compost); traiga su propio recipiente o se le proporcionará un saco de yute.

HASTA AGOTAR EXISTENCIAS.

9^{am} a 2^{pm}



DESTRUCCIÓN GRATUITA DE DOCUMENTOS

Solo documentos de papel, límite de una (1) caja de archivo o bolsa de supermercado por cliente.

SOLO ENTREGA, NO SE PERMITE PRESENCIAR LA DESTRUCCIÓN.

9^{am} a 2^{pm}



RECORRIDO POR LA PLANTA DE RECICLAJE

Venga a conocer nuestra tecnología de reciclaje líder en la industria.

¡Traiga a toda la familia!

9:45^{am} & 12:30^{pm}



CONOZCA SU COMUNIDAD

Nos sentimos honrados de asociarnos con:

- MultiCultural Center of Marin
- ExtraFood.org
- Resilient Neighborhoods

9^{am} a 2^{pm}

¡TOCA OTRA VEZ: ¡REUTILIZA!

La Orquesta Reciclada demuestra cómo la creatividad puede convertir la basura en tesoros. ¡Sigamos su ejemplo!



REUTILIZAR ¿Por qué comprar nuevo cuando puede dar una segunda vida a los objetos? Convierta calcetines viejos en trapos para el polvo, llantas usadas en macetas y retazos de tela en envolturas para regalos.



REPARAR ¡No lo tire, arréglo! Ya sea remendar unos pantalones de mezclilla o pegar una taza rota, las reparaciones pequeñas pueden ahorrar dinero y mantener artículos útiles fuera del vertedero.



REIMAGINAR ¡Piense más allá del contenedor! ¿Podrían las latas convertirse en campanas de viento o campanillas, las tapas de botellas en imanes para el refrigerador, los pantalones de mezclilla en bolsas de mano?

SIGUE HACIENDO COMPOST



Los desechos orgánicos (¡como la comida!) que se encuentran en los vertederos de basura se descomponen de forma anaeróbica y producen metano, un potente gas de efecto invernadero que afecta al cambio climático.



¡Los restos de comida no son basura!



COMPOST: ¡ES LA LEY!





Use código QR para leer en español.



PLEASE RECYCLE ME! ¡RECÍCLAME!

PRINTED ON 100% POST-CONSUMER CONTENT PAPER

ELIMINACIÓN SEGURA DE BATERÍAS

Las baterías desechadas de forma incorrecta (especialmente las de ion de litio) han causado múltiples incendios en camiones e instalaciones en Marin. Cuando se aplastan o se exponen al calor, pueden incendiarse, poniendo en riesgo a conductores, equipos e instalaciones.

La eliminación segura es gratuita y fácil para los residentes del condado de Marin (excluyendo Novato). Coloque cinta en los terminales y deje las baterías en la Marin Household Hazardous Waste Facility.

Mantenga las baterías fuera de sus contenedores: proteja a nuestro equipo, al medio ambiente y a la comunidad.



MÁS INFORMACIÓN Marin HHW Facility: marinhhw.com
 Zero Waste Marin: zerowastemarin.org/hhw

¿NO ESTÁ SEGURO DE CÓMO SEPARAR?



DESCARGUE:
¿A DÓNDE VA JOE?



CONOZCA AL SOCIO COMUNITARIO DE MSS



WildCare es un hospital de vida silvestre y un centro de educación ambiental con sede en San Rafael. Los programas educativos de WildCare fueron fundados en la década de los 70's por Elizabeth Terwilliger de Mill Valley, quien guiaba a niños y adultos en caminatas ecológicas, enseñando a todos a cuidar nuestro planeta. Ella inspiró un profundo aprecio y amor por la naturaleza. La misión de WildCare es brindar atención médica a la vida silvestre herida, educar sobre el medio ambiente y movilizar a la comunidad para abogar por nuestro hábitat común. **Más información en discoverwildcare.org.**



Elizabeth Terwilliger con Joe Garbarino Jr. de MSS — dos campeones locales del cuidado ambiental — que se han ido pero no serán olvidados.



ASEGURE SU CONTENEDOR – DE LA MANERA CORRECTA

WildCare ocasionalmente encuentra crías de mapache atrapadas en los contenedores verdes. Para ayudar a mantener segura la vida silvestre, y hacer las cosas más fáciles para usted, MSS puede adaptar sus contenedores con correas aprobadas por \$25 cada una. A diferencia de las cuerdas elásticas, estas correas están aprobadas para la recolección en la acera y no es necesario retirarlas antes del recojo. Para solicitar la adaptación de su contenedor, llame a nuestra oficina al (415) 456-2601 o envíe un correo electrónico a customerservice@marinsanitary.com.

CELEBREMOS A NUESTROS HÉROES MÁS ALLÁ DEL CONTENEDOR

En asociación con Zero Waste Marin, nos unimos a cuatro de nuestras empresas hermanas de recolección en el condado de Marin para "destacar las historias humanas" detrás de nuestro sistema de gestión de residuos. Nos enorgullece mencionar a José Manzo y Noé Mendoza — cuya lealtad, trabajo en equipo y dedicación para mantener limpia nuestra comunidad los convierten en verdaderos Héroes Más Allá del Contenedor.

Cuando se le preguntó qué le da alegría en el trabajo, José dijo:

"Me gusta servir a la comunidad, ayudar al medio ambiente y hacer felices a mis clientes con el trabajo que realizo cada día."



José ha estado en el Centro de Reciclaje de Marin durante siete años y, de alguna manera, logra estar en todas partes: ayudando a los clientes, cargando cajas de archivo para el servicio de destrucción de documentos, asistiendo en el Aula Ambiental, bailando el "Can Dance" en el Desfile del Festival de Fairfax.

"Mi trabajo favorito es clasificar, por la camaradería", dijo con una sonrisa.

Fuera del trabajo, José disfruta ver películas y cocinar para su esposa e hija, quien se va a la universidad. Su consejo para ella —y para todos nosotros— es simple:

"Esté listo hacer un esfuerzo extra, solo porque se les necesita".

"Esté listo para hacer un esfuerzo extra, simplemente porque se le necesita."

¡Gracias, José y Noé, por todo lo que hacen para mantener nuestras comunidades limpias!

¡Escanee el código para ver a nuestros héroes en acción!



¡USTED PUEDE AYUDAR!

- ✓ **Piense antes de tirar:** todo lo que coloque en el contenedor de reciclaje será manipulado por nuestros clasificadores expertos.
- ✓ **Recicle correctamente:** evite la contaminación colocando únicamente materiales aceptados en su contenedor de reciclaje. ¡Mantengamos limpio nuestro flujo de recursos!
- ✓ **Difunda el mensaje:** ¡las decisiones que tomamos en la tienda y en el contenedor importan!
- ✓ **Siga a nuestros héroes** y obtenga consejos de clasificación en Instagram: [@mssrecycles](https://www.instagram.com/mssrecycles)